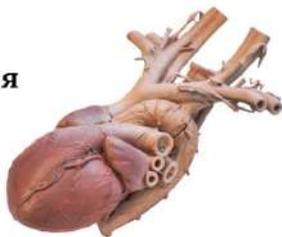


## ТЕХНОЛОГИИ

### Интеллектуальная электроника

Резиденты ИНТЦ создают разработки для медицины, энергетики и добычи сырья | с. 2



## АКЦЕНТЫ

### Визуальная антропология

Исследователи обсудили влияние стрит-арта на историческую среду | с. 3

## НАУКА

### От пиццешей машинки до Zoom

Четверть века в диссоте НовГУ по филологическим наукам | с. 4

## КАМПУС

### Кубок Ярослава Мудрого

После шестилетнего перерыва возобновляются игры студенческого КВН | с. 8



# НОВГОРОДСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

/novsuru

Газета для тех, кто учит, учится и хочет учиться

№ 10 (1175)

31 октября 2022 года



Поступая на англоязычные программы подготовки, студенты в процессе обучения осваивают и русскую речь

## Язык-посредник

ПРЕПОДАВАНИЕ НА АНГЛИЙСКОМ  
СОВЕРШЕНСТВУЕТ  
ОБРАЗОВАНИЕ В НОВГУ

В 2019 году в Новгородском университете запустили обучение на английском языке. Программа стартовала в рамках направления «лечебное дело». С прошлого года на английском получают образование будущие стоматологи. Выбрать такой вариант обучения могут только иностранные студенты, хорошо владеющие языком.

Текст: Марина Чупракова

### Ускоренная адаптация

Обычно иностранные абитуриенты год осваивают русский язык и только после этого поступают на первый курс. Студенты англоязычных программ на подготовительном факультете не обучаются. Они экономят год времени и день-

ги. Русский язык осваивается уже во время учёбы в рамках обязательных и дополнительных дисциплин. К четвёртому курсу будущие медики должны свободно владеть им, чтобы общаться с пациентами и персоналом в клиниках. На старших курсах вводятся предметы на русском языке.

— В Новгородском университете на языке-посреднике обучаются 293 студента, — объясняет зампроректора НовГУ по образовательной деятельности Анастасия Новикова. — Четыре курса проходят подготовку по направлению «лечебное дело», два — по направлению «стоматология». Занятия у первых курсов по англоязычным программам в университете начинаются с 1 ноября. Мы даём иностранным абитуриентам время на получение виз, прибытие, подтверждение дипломов. В остальном система обучения соответствует образователь-

ным стандартам и технологиям, применяемым в рамках программ на русском языке.

По словам Анастасии Новиковой, обращает на себя внимание различие в гендерном составе будущих докторов на англоязычных и русскоязычных программах. Среди первых — больше молодых людей. Учиться на русском в Институте медицинского образования НовГУ традиционно поступают 80% девушек и 20% мужчин.

У отсутствия обучения на подфаке есть и свои минусы. У студентов меньше времени на адаптацию. Приходится сразу привыкать и к университетской жизни, и к культуре другой страны, и к новому городу. Справиться со стрессом помогают кураторы и тьюторы Центра англоязычных образовательных программ, специалисты отдела по работе с иностранными студентами.



● ИИЦ «Интеллектуальная электроника — Валдай» получил статус регионального оператора фонда «Сколково». У новгородских компаний будет доступ к механизмам поддержки фонда: налоговым и таможенным льготам, менторской помощи в вопросах выхода на международные рынки, участию в грантовых программах

## Электроника для медицины, энергетике и добычи сырья

Резиденты Инновационного научно-технологического центра «Интеллектуальная электроника — Валдай» создают двигатели для буровых установок, умные радары, проектируют копии органов и костей человека. ИИЦ существует с 2020 года.

Текст: Евгений Филиппов

### Ресурсное импортозамещение

Специалисты компании «Валдай инжиниринг» курируют разработку двигателя для буровых установок верхнего привода. Устройство будет оснащаться системой контроля и управления.

В качестве аналога создатели использовали американский двигатель Baldor.

— Идея разработки возникла на фоне санкций, — рассказывает проректор по инновационному развитию НовГУ Константин Харламов. — У «Роснефти» появилась потребность в отечественном верхнем двигателе для буровых установок. В августе 2022 года компания «Валдай инжиниринг» стала резидентом ИИЦ. С помощью научного потенциала инновационного центра задача создания двигателя удалось решить. Причём специалисты не просто собрали аналог, но и улучшили характеристики устройства. Его оснастили системой датчиков, которая позволит анализировать ресурсное состояние, обороты, температуру двигателя и передавать информацию через спутник. Многие вышки работают в условиях вечной мерзлоты. Использование системы снимает необходимость непосредственного участия оператора в контроле работы двигателя.

Компания «Валдай инжиниринг» входит в состав

пeterбургского холдинга «Электромашин».

### Хранители критической инфраструктуры

Малое инновационное предприятие «Астра Софт» совместно с лабораторией технического зрения Перевой инженерной школы НовГУ разработали прототип программно-аппаратного комплекса определения угроз линиям электропередач.

Для Новгородской области проблема особенно актуальна. Это признают и региональные власти. В ближайшие годы они планируют реализовать программу повышения надёжности электросетевого комплекса. За счёт неё энергетические сбои должны стать менее частым явлением.

Способствовать этому должна и разработка резидентов ИИЦ. Принцип её работы строится на использовании нейросетей для мониторинга и определения угроз на ЛЭП.

● До конца года в состав ИИЦ планируют принять 20 новых резидентов

— Проект уникален тем, что в его основе сразу две нейросети: одна используется беспилотником, а другая собирает и анализирует данные о состоянии

электросети и наличии рисков её выхода из строя, — поясняет Константин Харламов. — Дрон оснащён полётным контроллером с возможностью слежения по координатному заданию при отсутствии оператора. Это позволит своевременно отслеживать изношенность линий и ремонтировать их. По нашим оценкам, аварийность на ЛЭП может быть снижена на 80%.

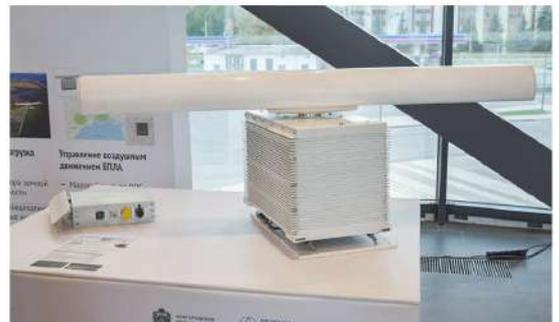
### Обучение на филигранных копиях

Специалисты компании «Анатомическое проектирование» помогут создать лабораторию моделирования для обучения практикующих и будущих врачей. Медики будут оттачивать навыки на анатомически верных копиях ключевых органов и костных тканей человека, которые разрабатывает резидент ИИЦ.

Для создания моделей используются результаты трёхмерной компьютерной томографии.

— Обработанные данные загружают в 3D-принтер, программа с точностью до 25 микрон повторяет структуру человеческих органов, — отмечает Константин Харламов. — Это филигранная точность, которой ещё никто не смог добиться.

Разработчики планируют увеличить количество вариаций анатомических копий, создать электронный атлас и цифровые прототипы моделей для использования в программах дополненной реальности.



● Резиденты ИИЦ ведут разработку на базе лабораторий НовГУ, коллективы которых параллельно развивают и собственные проекты. Научно-исследовательская лаборатория Цифровой обработки сигналов совершенствует радар бокового обзора. Он позволяет идентифицировать объект в пространстве и определять его координаты



● Лаборатория анатомического моделирования создаётся совместно с Первым Санкт-Петербургским медуниверситетом имени Павлова и Московским медико-гуманитарным институтом дообразования

# Антропологи обсудили влияние стрит-арта на историческую среду

Гуманитарный институт стал площадкой IV Международной научной конференции по визуальной антропологии. Исследователи и урбанисты обсуждали проблемы городской среды с точки зрения истории, культуры, локальных сообществ. Темой одной из секций стало влияние современного искусства на облик давно сложившихся пространств.

Текст: Арсений Сысоев

## Маргинализация искусства

Работы уличных художников могут вдохнуть в историческую среду новую жизнь. Однако не везде стрит-арт оценивают по достоинству.

По мнению сотрудницы научно-образовательного центра НовГУ «Гуманитарная урбанистика» Эльвиры Гептинг, авторами рисунков движет стремление сделать малоприглядные пространства более красочными и интересными.

— Благодаря настенной живописи фасады домов, дворовая среда и детские площадки получают новое эстетическое прочтение, — считает учёная. — В крупных городах, например в Екатеринбурге, авторы стрит-арта объединяются в творческие группы. Для Великого Новгорода это не характерно. К сожалению, работы уличных художников благодаря коммунальщикам зачастую долго не живут, а ав-

торы рискуют за своё творчество получить штрафы.

## Концепция «третьего места»

Существует и позитивный опыт использования творческого потенциала создателей стрит-арта. В Тюмени уличных художников на протяжении пяти лет привлекают к развитию пространств в прибрежном районе реки Туры. Авторы работают с объектами, которые имеют историческую ценность, но утратили свои функции. Проект поддерживают местные власти.

— В Тюмени развиты креативные сообщества, — поясняет сотрудник библиотеки ТюмГУ

В обновлённых арт-пространствах открывают рестораны, площадки для концертов и экспозиций



● Летом основание моста Александра Невского украсил мурал с русалкой. Непривлекательное до этого пространство стало популярным местом для фото на память у туристов, гуляющих по обновлённой Софийской набережной

Станислав Гуров. — Они сотрудничают с администрацией города. Обновлённые здания вписываются в концепцию «третьего места». Это территория, не связанная с домом и работой, выполняющая развлекательную и социальную роли.

Новый облик и функционал уже получили бывшая меховая фабрика и контора парохозяйства.

## Прошлое, настоящее и будущее

— Актуализация культурного наследия — одна из основ современной культурной идентичности, — говорит руководитель НОЦ «Гуманитарная урбанистика» Сергей Аванесов. — Современный город сочетает в себе прошлое, настоящее и будущее, одновременно развиваясь по модели города-

музея и динамично меняющегося центра.

«Визуальная антропология — 2022» стала частью реализации стратегического проекта «Университет как генератор культурной идентичности». В 2019 году НовГУ уже принимал научную конференцию по визуальной теологии. Первый такой форум прошёл в Томске в 2014-м.

## Издан первый номер научного журнала Saurus

В Новгородском университете прошла вторая международная конференция «Ганзейский союз: от зарождения к возрождению». Участниками стали исследователи из четырёх городов России и чешского Брно. На конференции презентовали первый номер журнала Saurus.

Текст: Арсений Сысоев

**ИЗДАНИЕ** учредили в 2021 году по инициативе кафедры всемирной истории и международных отношений НовГУ. В нём публикуются материалы по истории русского Северо-Запада и стран Балтии. Хронологические рамки ограничиваются периодом с VIII по XVIII век. Статьи в Saurus могут выходить на английском, немецком и русском языках.

— У нас международные редакционная коллегия и редсовет, — пояснил ответственный редактор журнала, ассистент кафедры всемирной истории и меж-

дународных отношений Артём Ушаков. — В них входят специалисты ведущих вузов Эстонии, Германии, Швеции, Польши. В первом номере опубликована статья на английском языке от учёной из университета чешского города Брно.

Состав авторов подтверждает международный статус издания

Выпуск доступен на официальном сайте журнала. Издание будет выходить два раза в год.

## В НовГУ работает ситуационный центр по вопросам мобилизации

Ситуационный центр появился по инициативе студенческого совета НовГУ. В рабочую группу по вопросам частичной мобилизации вошли проректоры, директора институтов, главврач медцентра, председатели студсоветов институтов, начальники управлений и мобилизационного отдела.

Текст: Светлана Щербакова

## Можно получить помощь юриста и психолога

**ЦЕНТР** координирует оказание юридической и психологической помощи, проводит консультации по правилам призыва и предусмотренной социальной помощи.

— Мы анализируем вопросы, которые поступают на горячую линию, ведём статистику обращений, — рассказала проректор НовГУ по молодёжной политике Ольга Калпинская. — Горячая линия была создана специально для обращений по поводу частичной мобилизации, но их поступает мало. Ответы на основные вопросы мы оперативно донесли до студентов и сотрудников сразу после начала мобилизационных мероприятий.

На горячей линии работают четыре психолога. Можно позвонить или записаться на приём.

По словам Ольги Калпинской, в Новгородском универ-

ситете проводится бронирование преподавателей и других сотрудников.

— Поскольку, согласно указу президента, студенты, получающие высшее образование впервые, аспиранты и ординаторы не могут быть мобилизованы, образовательный процесс должен осуществляться в полном объёме, — пояснила Ольга Калпинская. — Бронирование сотрудников проходит в плановом порядке. Мобилизационный отдел готовит списки с данными о военно-учётных специальностях, состоянии здоровья и возрасте. Их согласовывают с руководителями подразделений, которые с учётом служебной необходимости определяют, кто будет забронирован. На сегодняшний

день никто из Новгородского университета не мобилизован. Одному сотруднику транспортного отдела пришла повестка, но его уже вернули обратно.

Работа с кадровым перечнем идёт с момента объявления частичной мобилизации.

Волонтеры НовГУ оказывают помощь мобилизованным в рамках акции «Мы вместе». Студенты-добровольцы работают с документами, принимают заявки на получение гуманитарной помощи.

Горячая линия по вопросам частичной мобилизации в вузе работает по телефону +7 (921) 021-22-24 с девяти утра до шести вечера. В остальное время можно писать на этот номер в WhatsApp и Telegram. Также обращения принимают непосредственно в управлении молодёжной политики и штабе ситуационного центра в аудитории 3210 главного корпуса университета.

# От отчётов на пишущей машинке до защит в Zoom

## ЧЕТВЕРТЬ ВЕКА В ДИССОВЕТЕ НОВГУ ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ

В начале октября завершил работу в нынешнем составе диссертационный совет НовГУ по филологическим наукам. Он существует с 1997 года. За 25 лет прошло порядка 90 защит научных работ. Большую часть из них написали соискатели звания кандидата наук. Однако несколько диссертаций защитили и будущие доктора наук. На рассмотрение во Всероссийскую аттестационную комиссию Минобрнауки направлена заявка на открытие совета в новом составе.

Текст: Александр Кобяков

### Первая волна

Инициатором создания диссовета стал его впоследствии бесменный председатель Анатолий Жуков. Сейчас профессор работает в ЛГУ имени Пушкина, а тогда возглавлял кафедру русского языка Новгородского университета.

— Необходимость образования любого диссертационного совета обусловлена наличием аспирантов, которым нужно защищать свои исследования, — говорит первый учёный секретарь диссовета, завкафедрой филологии НовГУ Владимир Заика. — У Анатолия Власовича аспирантов было несколько, в частности наш преподаватель Татьяна Кошелева, а также на тот момент будущие кандидаты наук, которые поработали у нас, а затем ушли в школы, например, Ольга Машина. Первая сессия работы диссовета прошла весной 1997 года. Во втором потоке свою диссертацию защитил нынешний учёный секретарь Владимир Макаров.

— Моя работа была посвящена теме «Фразеологическое значение и употребление в художественном тексте», — вспоминает доцент кафедры филологии. — Я анализировал поведение фразеологизмов в текстах — как конкретизируются и меняется их значение, как они используются в словесной игре. Такого доступа к информации, как сейчас, тогда не было. Пришлось вы-

писывать литературные журналы — «Новый мир», «Знамя», «Октябрь» и другие, ездить в библиотеку, искать примеры классическим путём. Это заняло достаточно много времени, думаю, сейчас всё было бы намного быстрее. А журналы до сих пор лежат у меня в шкафу.

Татьяна Каминская о предстоящем открытии совета узнала во время интервью. Тогда она работала в областной газете. Журналистка беседовала с проректором Педагогического института Владимиром Худницким (Гуманитарный институт в составе НовГУ был образован в сентябре 1996 года). В 1993-м НГПИ стал частью Новгородского университета. Худницкий рассказывал Каминской о нюансах слияния с Политехническим институтом и, в частности, упомянул о формировании диссовета по русскому языку.

— У меня было направление на поступление в аспирантуру СПбГУ, — рассказывает завкафедрой журналистики НовГУ. — А я уже устала от жизни в общежитии и пошла работать в СМИ. Во время интервью заинтересовалась, есть ли возможность поступить в аспирантуру здесь. Владимир Серафимович сказал: «Придётся интервью заверять, захватите с собой документы». А когда я их принесла, дал зелёный свет: «Давайте, у нас пока и конкурса нет».

Татьяна Каминская защитила кандидатскую диссертацию осенью 1997 года — в третьем потоке.

### Запись на магнитофон и отчёт на машинке

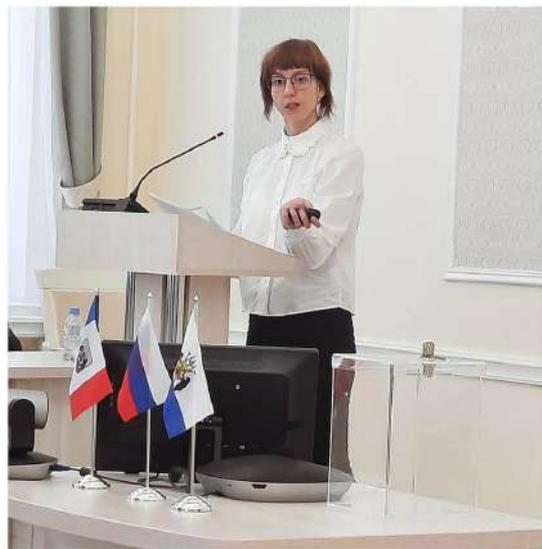
За годы существования совета произошёл серьёзный технологический скачок. В конце 90-х все отчёты набирались на печатной машинке, а выступившие диссертанты должны были расшифровывать аудиозапись своих выступлений и последующих обсуждений работ.

— Насколько я помню, мы записывали все защиты на магнитофон, — говорит Владимир Заика. — Я должен был проверять расшифровки, которые делали соискатели. В принципе, и сейчас всё это делается, но электроника существенно облегчает процесс.

Учёному секретарю приходилось заниматься не только технической организацией работы совета, но и контролировать судьбу дел диссертантов в ВАК.

— Иногда мы сами возили документы, — вспоминает заведующий кафедрой филологии. — Например, свою диссертацию и работу коллеги, которая защищалась в один день со мной, я доставил в ВАК сам. Потом сам ездил за дипломами. Поскольку от них зависела зарплата, для защитившегося было важно получить документы как можно быстрее. Я звонил заместителю руководителя ВАК по филологическим наукам: узнать о готовности дипломов. У нас была отключена междугородная связь, поэтому приходилось запасаться мелочью и набирать Москву с автомата, который стоял у одной из колонн в холле первого эта-

СОИСКАТЕЛИ ИЗ КАКИХ ГОРОДОВ ЗАЩИЩАЛИСЬ В ДИССЕРТАЦИЯХ ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ



● Анжелика Зауэр защитила кандидатскую диссертацию «Феминистский дискурс в российских медиа: тематические доминанты, жанры и проявление авторского Я» в одну из последних сессий работы совета

жа старого корпуса института. В конце концов замруководителя ВАК ответил: «Ладно, я вам скажу, но вообще-то каждый должен своим делом заниматься».

Современные диссертанты выступают в декорациях, которые очень отличаются от условий, в которых защищались двумя десятилетиями ранее их предшественники. Весь процесс презентации исследования снимается на видео, а некоторые учёные, входящие в совет, могут участвовать в заседании по Zoom. А вот формат работы совета 25 лет назад выглядел практически как сейчас — защиты проводились сессиями. За один раз свои работы представляли несколько соискателей. Обычно защиты шли два-три дня.

### От К до Д

Сначала в совете проходили только кандидатские защиты. В первые четыре года соискатели звания успешно представили 17 научных работ.

— В первые годы работы мы могли принимать только защиты кандидатских диссертаций, — поясняет Владимир Заика. — Тогда были кандидатские и докторские советы. Мы сначала подали заявку на создание кандидатского, и несколько лет ВАК перепроверял его в этом статусе. Совет имел номер, начинающийся с буквы К.

Докторским совет стал в 2003 году. По словам заведующего кафедрой филологии, на тот момент появилось несколько соискателей учё-

НАЦИОННОМ СОВЕТЕ НОВГУ



● В состав диссовета входят учёные из Великого Новгорода, Санкт-Петербурга и Ленинградской области, Москвы, Твери, Пскова, Владимира. Некоторые из них — Татьяна Каминская, Владимир Заика, Марьяна Ягодкина, Владлен Макаров — сами защищали свои работы в совете



О В ТЕМУ

## Два диссовета НовГУ проходят переобразование в ВАК

До июля 2021 года в Новгородском университете работали три диссертационных совета — по педагогическим, филологическим и физико-математическим наукам. Последние два в настоящее время проходят процедуру переобразования во Всероссийской аттестационной комиссии. Совет по педагогическим наукам продолжает работу.

В 2021 году Минобрнауки утвердило обновлённую номенклатуру специальностей, по которым присуждаются учёные степени. Некоторые направления затронули только «косметические» изменения — например, поменялись шифры. Поэтому срок полномочий советов, в которых проходят защиты по этим специальностям, в частности педагогического диссовета НовГУ, продлили автоматически.

Остальные направления пережили более существенные изменения. Диссоветам, работающим с ними, установили срок действия до 16 октября 2022 года. Переобразование потребовалось в том числе советам НовГУ по филологическим и физико-математическим наукам.

— Существуют крупные вузы, в которых работает по десятку диссертационных советов, — говорит начальник отдела аспирантуры и молодежной науки НовГУ Ольга Алексеева. — В большинстве региональных вузов — один-два совета. Университеты конкурируют друг с другом за право присуждать научные степени. Чтобы включиться в систему государственной научной аттестации кадров, нужно соответствовать высоким требованиям: регулярная защита, достаточное количество докторов наук с высокой публикационной активностью. Каждая диссертация проходит многоступенчатую экспертизу: её предварительно рассматривают на заседании кафедры, научно-технического совета или методической комиссии, после чего передают в диссовет, который проводит экспертизу работы и отправляет решение на утверждение в ВАК. Право оценивать вклад учёного в науку представляется не всем.

По словам Ольги Алексеевой, у Новгородского университета есть потенциал для открытия диссоветов и по другим направлениям: медицинскому, экономическому и юридическому.

ной степени доктора наук, потенциально готовых защищаться в Новгородском университете.

Первая докторская защита прошла в диссовете в 2006 году. Будущий завкафедрой иностранных языков ЛЭТИ Андрей Шумков представил исследование, посвящённое главным членам предложения в германских и романских языках.



С 2008 года в диссовете прошло шесть защит диссертаций на соискание учёной степени доктора наук

А через год доктором наук стал сам Владимир Заика. После этого в роли учёного секретаря его сменил доцент Владлен Макаров.

### Фразеология, речеведение, феминизм

Диссертации в совете защищали учёные не только из Великого Новгорода и соседних Ленинградской области, Санкт-Петербурга, Псковской и Тверской областей. Будущие кандидаты и доктора наук приезжали отстаивать результаты своих исследований из Москвы, Владимира, Тулы, Севастополя, Тюмени,

Красноярска, Читы и даже Хабаровска. С 2019 года совет принял несколько защит диссертанток из Китая. А во время завершающей сессии в нынешнем составе работу представила молодая учёная из Сербии.

Всего один раз за 25 лет совет не принял защиту представленной на рассмотрение диссертации.

— Мне кажется, что причиной отрицательного результата голосования стало не очень удачное выступление при хорошем тексте, — рассуждает учёный секретарь и доцент НовГУ Владлен Макаров. — Соискательница слишком ушла в литературную сторону темы. Мог возникнуть вопрос: а по лингвистике ли это исследование? У меня таких сомнений не было, поскольку я читал диссертацию. Судя по тому, что через год работу поддержал другой диссовет, соискательница сделала правильные выводы из своего выступления в Великом Новгороде.

Учёные, которые входят в состав совета, не готовы говорить о темах, которые были модны среди диссертантов в разные периоды его работы. По их словам, выбор направлений исследований в большей степени зависит от интересов научного руководителя и участников диссовета.

— В составе совета немало фразеологов, — говорит Владлен Макаров. — Это и Анатолий Жауков, и Виктория Дидковская, и Валерий Мокиенко из Санкт-Петербургского уни-

верситета, и Татьяна Никитина из Псковского университета, и Мария Ковшова из Института языкознания РАН. Поэтому всегда было много работ по фразеологии и паремииологии. Те же аспирантки из Китая свои диссертации строили на сопоставлении русской фразеологии и китайской. Достаточное количество работ у нас было по речевым жанрам, синтаксису, которыми занимается профессор Татьяна Шмельёва. Неоднократно на рассмотрение совета выносились исследования языка художественной литературы — в частности, произведений Толстого, Булгакова, Шолохова.

Впрочем, в последнее время всё же отмечается определённый всплеск интереса к темам политики и феминизма.

— Сейчас аспирантам дают больше свободы, с ними больше считаются, — отмечает завкафедрой журналистики НовГУ Татьяна Каминская. — Когда я поступила в аспирантуру, мой научный руководитель сам дал мне тему для работы. Раньше всё было «по-советски»: пришёл, получил тему, работай. Кафедре нужно было отчитаться по определённому направлению. А сейчас налицо мода на изучение феминизма, политики, новой этики и их отражения в языке. В целом тематически исследования современных соискателей стали разнообразнее.

Примерами диссертаций на модные на рубеже 10-х и 20-х годов темы могут слу-

жить работа по феминистскому дискурсу в российских медиа Анжелики Зауэр и исследование названий немецких политических партий Ольги Ткаченко.

### По истечении срока

16 октября срок работы совета завершился. Причиной тому — замена специальностей аспирантуры на новые.

— В приказе о создании нашего совета есть формулировка, что он открывается до истечения срока действия специальности, — поясняет Владлен Макаров. — Мы работали по специальностям «русский язык» и «теория языка». Сейчас будет новая — «русский язык и языки народов Российской Федерации». Когда совет создавался, никто не думал о том, что классификация специальностей когда-нибудь изменится. Но вот этот момент, действительно, настал.

Будет ли одобрена заявка на возобновление работы в новом составе, говорить преждевременно. Однако следует отметить, что завершивший работу совет имел неплохую репутацию. Ключевую роль играли активность и непрерывность его работы. Год за годом в Антонове регулярно проходили защиты. Возможно, именно благодаря этому диссовет удалось сохранить в 2013 году, когда многие другие советы в НовГУ не пережили масштабной перерегистрации.



● На англоязычных программах обучения будущих врачей мужчин больше, чем девушек

# Язык-посредник

## ПРЕПОДАВАНИЕ НА АНГЛИЙСКОМ СОВЕРШЕНСТВУЕТ ОБРАЗОВАНИЕ В НОВГУ

● НАЧАЛО НА С. 1

**АДАПТАЦИЯ** студента-египтянина Яхия прошла быстро. Он учится на направлении «лечебное дело» второй год, но русский язык уже знает на разговорном уровне: отвечает на вопросы без переводчика. Ко второму курсу Яхия выступил на трёх научных конференциях и совместно с преподавателями провел четыре исследования в области нейрохирургии.

— Я знаю четыре языка, — говорит студент из Египта. — Родной для меня — египетский диалект арабского, второй язык — английский, третий — французский и немного персидского. Сейчас изучаю русский, он мне кажется самым сложным. Мне помогло, что я учил не слова, а фразы, и только потом — грамматику. Стараюсь много общаться. Великий Новгород хорошо подходит для учебы. Хочу остаться работать в России, посвятить жизнь нейрохирургии, заниматься наукой, открывать новое в этой области.

### Преподаватели-билингвы

На англоязычных программах преподают около 50 сотруд-

ников НовГУ. Более 20 кафедр включены в реализацию и обеспечение обучения. В университете работает система повышения квалификации для педагогов англоязычных групп. Каждый семестр преподаватели могут улучшить уровень знания языка по трёхступенчатой программе дообразования за счёт средств вуза. Занятия проводят сотрудники кафедры иностранных языков, перевода и межкультурной коммуникации.

● Англоязычные программы соответствуют стандартам подготовки на русском языке

Анастасия Новикова отмечает, что работа со студентами на английском языке повышает уровень преподавателей.

— У педагогов меняется профессиональное мировоззрение, — говорит зампроректора по образовательной деятельности. — Преподавание

на другом языке позволяет открывать новые источники научных и профильных знаний. Это отражается на исследованиях и представлениях о современных подходах в дисциплине. Профессиональный рост меняет коллективы, кафедры и представление о самом себе молодого или заслуженного педагога. Был случай, когда человек прекрасно знал язык, попробовал на нём преподавать, но понял, что это очень трудозатратно для него. И наоборот — у преподавателя с более низким уровнем владения английским языком было такое сильное желание участвовать в новой программе, что он стал одним из топовых педагогов по мнению не только руководства университета, но и самих студентов.

Стимулируется работа на английском и финансово: часы преподавания на языке-посреднике оплачиваются по увеличенной ставке.

### Клиническое мышление и учебники

Для запуска образовательной программы всё нужно было обеспечить информационными ресурсами и библиотечным фондом. Часть учебников и ме-

тодических пособий пришлось переводить с русского языка. Большинство кафедр сделали специальные практические тетради на английском и подготовили методические пособия.

— Нам приходится переводить методические материалы, потому что учебники на английском языке, с помощью которых преподают в Америке, Европе и Индии, структурированы иначе, — рассказывает руководитель программы «Лечебное дело на языке-посреднике» Степан Буйкин. — В европейском подходе преподавания ситуацию рассматривают исходя из патологии. Например, гипертрофия миокарда изучается отдельно через биологию, цитологию, анатомию, клинику, фармакологию. Блоком. Современная школа преподавания медицины в России строится иначе. В нашей системе функционирование многих патологий рассматривается в разрезе конкретной дисциплины. Сначала мы целиком изучаем анатомию, физиологию, патанатомию, патофизиологию, иммунологию. Затем знания сшиваются на пропедевтике внутренних болезней. Мы не просто изучаем клинику, но выстраиваем систему понимания: как



По мнению **Анастасии Новиковой**, преподавание на английском меняет профессиональное мировоззрение



**Степан Буйкин** перевёл цикл учебных пособий по пропедевтике внутренних болезней на английский язык

изменения на разных уровнях организации тела человека в течение болезни проявляются с точки зрения симптома, синдрома, жалоб, анализов. Система русской школы позволяет получить глубокие знания и выстраивать правильное клиническое мышление.

Студент третьего курса направления «лечебное дело» Хаснаин приехал в Россию из Пакистана. Некоторые особенности российской системы медицинского образования оказались для него непривычными.

— Из-за возможности получения «автоматов» нет периода усиленной подготовки перед



● Первокурсники-иностранцы проходят практику в аккредитационно-симуляционном центре под руководством практикующих врачей



● Аюб Бажи приехал в Великий Новгород из Марокко в 2010 году. Сейчас он преподаёт иностранным студентам и продолжает обучение в аспирантуре

экзаменом или зачётом, — отмечает Хаснаин. — Если ты хорошо выполняешь задания и ходишь на все занятия, то автоматически получаешь необходимый рейтинг. Поэтому через год многое может забыться. Учёба в России длится шесть лет, а не пять, как в других странах. В Пакистане принято оканчивать колледж после школы, поэтому я поступил в университет в 21 год. Когда я доучусь, мне будет уже 27. Хочу после этого год поработать в России, чтобы, уже имея практический опыт, поступать в ординатуру в Англии.

**Практика и роботы**

Первый год обучения по новой англоязычной программе пришёлся на локдаун. Руководству Института медицинского образования НовГУ пришлось придумать, как организовать практику для студентов вне закрытых на карантин клиник города и области. Директору института Виктору Веберу и заместителю проректора по научной работе и инновациям Степану Буйкину пришла идея создать аккредитационно-симуляционный центр.

— В нём воссозданы условия, приближённые к реальной клинике, — вспоминает Анастасия Новикова. — Студенты месяц группами по 10 человек отработывали практические навыки. Центр оснащён специализированным и роботизированным медицинским оборудованием, тренажёрами, муляжами. Это была одна из самых качественных практик на территории города в тот период. Теперь первокурсники, практически не разговаривающие на русском языке, проходят практику в центре под руководством практикующих врачей-координаторов. Со второго курса студенты проходят практики в клиниках и работают с медицинским персоналом. Там к ним прикрепляют специалиста, который говорит и на русском, и на английском.

**ЦИФРА**

**293** студента обучаются на англоязычных программах в НовГУ

Четверокурсник Танмей приехал изучать лечебное дело из Индии. На втором курсе он прошёл практику в отделении скорой помощи клиники № 1 Великого Новгорода. В общении с пациентами студенту

помогал персонал больницы. Русскую речь Танмей понимает, даже ходит на фильмы с русской озвучкой в кино. Но говорить на языке страны обучения студенту до сих пор сложно.

— В скорой я занимался транспортировкой пациентов, запомнил ключевые слова навигации: например, «рентген» и «этаж», — уточняет Танмей. — Также получил первый опыт участия в постановке диагнозов. Однажды привезли пациента, у которого половина лёгкого не функционировала. Я изучил этот случай, проанализировал снимки.

**22 страны**

Новая образовательная программа привлекла в НовГУ сразу 12 студентов из Индии. Обучаться на русском языке из этой страны раньше приезжало по 2–3 человека в год. В целом подготовку на английском в университете проходят студенты из 22 стран.

— Четыре года назад мы задумали создание программы

на английском языке, потому что на неё был большой запрос от контрагентов Индии и арабских стран, — объясняет Степан Буйкин. — Язык, на который они ориентируются, — английский. Тратить время и деньги, чтобы год учить русский, студенты из этих стран не хотят. Мы планируем развивать сотрудничество с Индией. Есть запрос на создание англоязычной программы по фармакологии, обсуждается возможность обучения на английском по IT-специальностям на уровне колледжа. Самый масштабный и сложный план — создание на базе Новгородского университета российско-индийской медицинской академии.

Третьекурсница направления «лечебное дело» Шивани всю жизнь учится на английском.

— Я не смогла бы получать образование на родном хинди, потому что вся медицинская терминология — на английском, — говорит Шивани. — Система преподавания в России сильно отличается от индий-

ской. Особенную сложность для меня представляют циклы, когда за две недели нужно изучить целую дисциплину. Также непривычна пятибалльная система оценивания после столбальной на родине.

**НовГУ рассматривает возможность открытия новых программ на английском языке**

Создатели программы предполагали, что большинство выпускников уедет работать на родину или в Европу. Однако многие студенты возвращаются домой не хотят. Некоторые рассчитывают устроиться в ведущие российские клиники.

Первый выпуск англоязычных программ Института медицинского образования НовГУ пройдёт в 2025 году.



Для Яхия русский стал пятым языком, которым он владеет



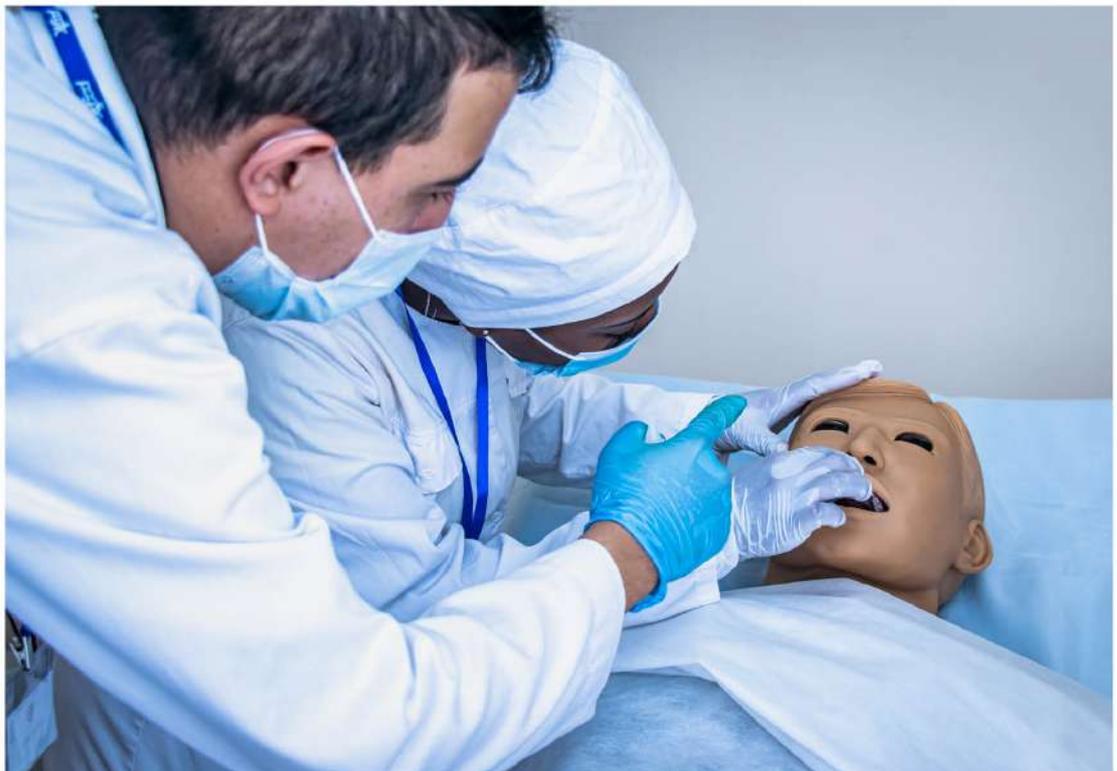
Хаснаин в будущем планирует продолжить обучение в Англии



Танмей понимает русскую речь, но сам пока разговаривает с трудом



Шивани выбрала обучение на английском, потому что это язык международного общения медиков



● Центр оснащён специализированным и роботизированным медицинским оборудованием, тренажёрами, муляжами

# В Великом Новгороде возрождают студенческий КВН

8 ноября во дворце культуры «Город» состоится розыгрыш Кубка Ярослава Мудрого среди команд КВН. Игра станет первой после шестилетнего перерыва. Её планируют приурочить к дню рождения Клуба весёлых и находчивых. С момента его образования исполняется 61 год.

Текст: Евгений Филиппов

**ПОСЛЕДНЯЯ** встреча студенческих команд в Великом Новгороде прошла зимой 2015–2016 годов. Тогда на одной сцене с учащимися колледжей играли школьники. А игр Северо-Западной лиги КВН город не принимал с 2014 года.

В 2020-м соревнования попытались возобновить. На начало апреля был запланирован Студенческий кубок. Но из-за пандемии коронавируса начался локдаун, и от идеи пришлось отказаться.

Кубок Ярослава Мудрого готовятся оспорить команды институтов НовГУ и вузов Санкт-Петербурга. Редактором игры выступит вице-чемпион премьер-лиги КВН 2009 года Александр Крижановский.

Костяк команд должны составить бывшие представители новгородской школы

ной лиги КВН, которая также уже несколько лет неактивна. Организаторы планируют собрать 12 коллективов — по одному от каждого колледжа и института НовГУ. Сейчас формируются команды Института непрерывного педагогического образования, Юридического института и Института электронных и информационных систем.

В перспективе лучшие игроки войдут в сборную университета. Инициаторы возрождения студенческого КВН обещают, что отбор в главную команду НовГУ будет жёстким. Предполагается, что в сборной помимо игроков будут сценаристы, звукорежиссёры и режиссеры.

Возобновлением игр занимаются игроки университетских команд, которые выступали в различных турнирах в первом десятилетии XXI века. В частности, орга-

Лучшие игроки войдут в сборную университета

низацией соревнований занимаются экс-капитан команды филологического факультета НовГУ «ИТД» Владислав Прусов и бывший игрок сборной Новгородского университета Евгений Чижиков.

— Мы рассчитываем, что новгородские команды будут регулярно встречаться с коллективами из других регионов, — говорит Владислав Прусов. — Новгородскому КВН необходимо развиваться, а для этого требуется игровая практика. В вакууме существовать нельзя.

Победители Кубка Ярослава Мудрого получают 50 тысяч рублей.



Победителями одного из последних финалов студенческой лиги КВН НовГУ в 2014 году стали студенты юридического факультета из команды «Уголовное тело»

## Курс по саморазвитию стал доступен всем первокурсникам

Текст: Кристина Березина

**В НОВГУ** начала работу первая в России система молодёжного саморазвития «На пороге». Её автором является наставник по основам проектной деятельности, психолог Максим Киктенко.

Курс состоит из цикла лекций. Они направлены на преодоление кризисов, с которыми сталкивается человек при саморазвитии.

— Первой и главной проблемой является активация мотива к развитию, — рассказывает Максим Киктенко. — Человек должен не просто знать, что есть полезные и важные дела, а реально стараться их делать. Мы все хотим быть успешными, но какие-то усилия для этого предпринимают единицы. Курс помогает приобрести базовые навыки самоорганизации: умение ставить



Диалог во время занятий ведётся на равных: преподаватели сталкивались с теми же трудностями, что и студенты, и знают, как помочь

задачи, преодолевать трудности и, главное, не откладывать важные дела.

Систему осваивают все первокурсники в рамках проектной деятельности. Преподают

им студенты, которые уже овладели навыками самоорганизации с помощью курса.

Формировать систему студенческого саморазвития в НовГУ начали в 2020 году.

## Академический отпуск для работы над стартапом

Текст: Евгений Филиппов

**МИНОБРАЗОВАНИЯ** разрешило на время работы над стартапами в рамках проекта «Платформа университетского технологического предпринимательства» предоставлять студентам академические отпуска.

На развитие инициатив будут давать до двух лет. В заявлении претендент должен указать цели и задачи стартапа, состав участников, структуру финансирования и корпоративного управления.

— Мы готовы идти навстречу студентам — рассказала начальник управления образовательной деятельностью НовГУ Наталья Федотова. — Благодаря победе в грантовых конкурсах «Платформы

Каждое заявление будут рассматривать индивидуально

университетского технологического предпринимательства» в НовГУ открылись предпринимательская «Точка кипения» и Школа цифровой экономики и технологического предпринимательства. Университет создал трек предпринимательских проектов для студентов всех курсов. До декабря мы будем проводить тренинги, мастер-классы и экспертные встречи для студентов, которые хотят запустить бизнес. Более тысячи из них мы планируем подключить к разработке университетских стартапов к концу года.

### ГДЕ НАЙТИ ГАЗЕТУ?

Институты и колледжи НовГУ  
Правительство Новгородской области  
пл. Победы-Софийская, 1  
Мэрия Великого Новгорода  
ул. Большая Васильевская, 4  
Администрация Солецкого муниципального округа  
г. Солец, пл. Победы, 3

«Точка кипения»  
ул. Великая, 14, 7-й этаж  
Центр оказания услуг «Мой бизнес»  
ул. Фёдоровский Ручей, 2/13  
Креативное пространство «ТРЕСТ»  
ул. Полевой пер., 20  
«Эколог»  
ул. Б. С-Петербургская, 64

Новгородская областная универсальная научная библиотека  
Кремль, 4  
Молодёжная библиотека «Читай-город»  
ул. Кочетова, 37, корп. 1  
«Дом молодёжи»  
ул. Б. С-Петербургская, 44

Новгородский центр современного искусства  
ул. Большая Московская, 37/9  
Театр «Малый»  
пр. Мира, 32а  
Дворец культуры и молодёжи «Город»  
ул. Псковская, 1



НОВГОРОДСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Газета для тех, кто учит, учится и хочет учиться № 10 (1175)

Учредитель и издатель:  
Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого  
Адрес: Великий Новгород, ул. Б. С-Петербургская, 41

Адрес редакции:  
Великий Новгород, ул. Б. С-Петербургская, 41, оф. 2504

Электронная версия газеты:  
portal.novsu.ru/press/novuniver/  
E-mail: news@novsu.ru

Руководитель проекта:  
Марина Пуксант

Зарегистрировано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций по Новгородской области 3112.2008  
Свидетельство ПИ № ТУ 53-00020

Главный редактор: А.В. Кобыков

Вёрстка: Владислав Фромов

Фото: Светлана Разумовская, Мария Петриченко, Екатерина Кужинова

Корректор: Наталия Хиврич

Мнения авторов могут не совпадать с точкой зрения редакции.

№ 10 (1175). Время подписания в печать по графику в 12:00, фактически в 12:00. 27 октября 2022 г. Заказ № 91139. Тираж — 1 000 экз.

Отпечатано: ИП Питикова Ю.В. Адрес: 192007, г. Санкт-Петербург, наб. Обводного канала, 64/2, оф. 23. Тел.: 8 (812) 600-13-17

РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО

Передача материалов и использование их в любой форме, в том числе в электронных СМИ, без письменного разрешения редакции запрещены.